



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1	Paradiso Tigers I	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort **Paradiso** Date / Datum **23.09.2023**
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:00** End / Ende **16:05** Match Number / Index **CB60**
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **100**
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Liz. No Lic. / Tess. Surname / Name Vorename / Vorname
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma
 Unterschrift

Time Keeper Chronométriseur **201211 BARRAY Daniel**

Official scorer Marqueur **215517 DONATI Chiara**

Referee 1 Arbitre 1 **9805 BOVERIO Luca**

Referee 2 Arbitre 2 **9234 ZOPPELLETTA Alessandro**

Tech. Director Directeur tech.

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	6	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Paradiso Tigers I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH Surname / Name Vorename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **223525**

FRITSCHI Vivian

TIME OUT **X** **X** TOTAL **2**

TOTAL **34 min**

1 Paradiso Tigers I

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass
 Lic / Tess No

23 C CRIVELLI Michele 98032 **07:28** **23** **18** **1**

62 A CLOETTA Marco 30202 **08:52** **15** **27** **2**

95 G RIMOLDI Livio **X X X** 97124 **21:59** **27** **15** **3**

31 G APRILE Michael 219508 **30:36** **13** **27** **4**

33 FASSORA Aron 203383 **41:16** **33** **23** **5**

18 BRUGHERA Dario 206361 **59:11** **23** **33** **6**

15 BERNASCONI Daniele 96155

17 FRISBERG Patrick 205174

27 CASSINA Matteo 4054

13 FASSORA Federico 202556

24 ORTOLANO Kilian 222602

71 ORCHIDE Luca 222275

COACH Surname / Name Vorename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **20543**

RICCI Renzo

TIME OUT TOTAL **6**

TOTAL **29 min**

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No. Surname / Name Forename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Card / Pass
 Lic / Tess No

96 C HÄFLIGER Matthias 202252 **10:37** **10** **73** **1**

4 A KELLER Dale 206052 **36:51** **4** **2**

31 G ZETSCHÉ Andreas **X X X** 202270

G

92 SCHAFFHAUSER Robin 202197

33 BEUTLER Dario 203083

73 HUMBEL Pascal 9040

10 LOHRI Roger 205161

23 BIERI Oliver 80015

93 SCHÄR Roger 202198

28 HODEL Christoph 202253

COACH Surname / Name Vorename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **223525**

FRITSCHI Vivian

TIME OUT **X** **X** TOTAL **2**

TOTAL **34 min**

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

32:43 **33** **2** **34:43** **I**

32:43 **33** **2** **36:43** **V1**

59:59 **71** **5** **60:00** **C1**

59:59 **71** **20** **60:00** **O**

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

43:18 **33** **2** **45:18** **G1**

58:31 **4** **2** **59:11** **J1**

59:59 **4** **5** **60:00** **K1**

59:59 **4** **5** **60:00** **C1**

COACH Surname / Name Vorename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **223525**

FRITSCHI Vivian

TIME OUT **X** **X** TOTAL **2**

TOTAL **34 min**

Penalties / Strafen / Punitons

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende
 Fin / Fine code

32:43 **33** **2** **34:43** **I**

32:43 **33** **2** **36:43** **V1**

59:59 **71** **5** **60:00** **C1**

59:59 **71** **20** **60:00** **O**

Penalties / Strafen / Punitons

Time / Zeit Temps Nr. No. min On / Ende
 Fin / Fine code

43:18 **33** **2** **45:18** **G1**

58:31 **4** **2** **59:11** **J1**

59:59 **4** **5** **60:00** **K1**

59:59 **4** **5** **60:00** **C1**

COACH Surname / Name Vorename / Vorname
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **223525**

FRITSCHI Vivian

TIME OUT **X** **X** TOTAL **2**

TOTAL **34 min**